

Nåværende Grunnregler	Forslag til nye grunnregler, 31.03.23	Kommentarer til endringene
<p>Grunnregler, vedtatt Generalforsamling juni 2018 – oppdatert desember 2020</p> <p><i>The Constitution for Sjømannskirken – Norwegian church abroad.</i></p>	<p>GRUNNREGLER FOR SJØMANNSKIRKEN – NORSK KIRKE I UTLANDET</p>	
<p>NAVN OG HISTORIE</p> <p>Den 31. August 1864 ble "Foreningen til evangeliets forkyndelse for skandinaviske sømænd i fremmede havner", stiftet i Bergen, Norge.</p> <p>På Generalforsamlingen i 1931 ble navnet endret til: "Den norske Sjømannsmisjon"</p> <p>På Generalforsamlingen i 1989 ble navnet endret til: "DEN NORSKE SJØMANNSMISJON / Norsk kirke i utlandet" med virkning fra 1. Januar 1990.</p> <p>På Generalforsamlingen i 2003 ble navnet endret til "SJØMANNSKIRKEN – Norsk kirke i utlandet" med virkning fra 1. Januar 2004.</p>	<p>§ 1 Foreningens navn</p> <p>Foreningens navn er Sjømannskirken – Norsk kirke i utlandet.</p> <p>Sjømannskirken er en frivillig og selvstendig organisasjon basert på frivillig medlemskap.</p> <p>Sjømannskirkens hovedkontor er i Bergen.</p>	<p>Hovedstyret mener den historiske redegjørelsen om hvordan navnet har blitt endret gjennom historien, ikke hører til i innledningen til grunnreglene. Dette er informasjon som finnes i arkivet og i det som er skrevet om Sjømannskirkens historie.</p> <p>Under dette punktet foreslås det å ha med setningen som slår fast hva slags organisasjon Sjømannskirken er. I nåværende grunnregler er dette tatt med under §1 Formål.</p> <p>Det foreslås å angi at Sjømannskirkens hovedkontor skal være i Bergen.</p>
<p>§ 1.0 FORMÅL</p> <p>"SJØMANNSKIRKEN – Norsk kirke i utlandet", heretter kalt:</p> <p>SJØMANNSKIRKEN, er en frivillig og selvstendig organisasjon.</p>	<p>§ 2 Formål</p> <p>Sjømannskirkens formål er å fremme Guds rike ved å være kirke i verdens hverdag blant nordmenn i utlandet, på havet og norsk kontinentalsokkel. Arbeidet kan inkludere øvrige nordiske lands statsborgere og ansatte av andre nasjonaliteter på norske skip og i norske firma.</p>	<p>Hovedstyret foreslår å flytte angivelse av organisasjon navn fra §1 Formål og til § 1 Foreningens navn. Som man vil se, så er visjonen «kirke i verdens hverdag» tatt med inn i formålsparagrafen. Målgruppen er beholdt, samt åpningen for å betjene andre nasjonaliteter. I tillegg til å kunne betjene andre nasjonaliteter på</p>

<p>Sjømannskirkens arbeid er basert på Bibelen og Den norske kirkes bekjennelsesskrifter</p> <p>SJØMANNSKIRKEN representerer Den norske kirke overfor nordmenn i utlandet og på norsk kontinentalsokkel.</p> <p>Formålet er å fremme Guds rike blant norske sjøfolk og andre nordmenn som oppholder seg i utlandet for kortere eller lengre tid eller arbeider på norsk kontinentalsokkel.</p> <p>Der det er naturlig, og eventuelt i samarbeid med andre, kan arbeide også inkludere øvrige nordiske lands statsborgere og utenlandske sjøfolk på norske skip.</p> <p>SJØMANNSKIRKEN skal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • forkynne Guds ord • forvalte sakramentene • gi trosopplæring • praktisere kristen nestekjærlighet gjennom lokale Sjømannskirker og andre enheter <p>Alle kirkelige handlinger skal utføres etter Den norske kirkes liturgi og ordninger.</p>	<p>Sjømannskirken skal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • forkynne Guds ord • forvalte sakramentene • gi trosopplæring • praktisere kristen nestekjærlighet <p>Sjømannskirken sitt arbeid er basert på Bibelen og Den norske kirkes læregrunnlag. Kirkelige handlinger skal utføres etter Den norske kirkes liturgi og ordninger.</p> <p>Sjømannskirken representerer Den norske kirke overfor nordmenn i utlandet og på norsk kontinentalsokkel.</p> <p>Sjømannskirken er del av den verdensvide kirke og har med det et økumenisk ansvar som kommer til uttrykk gjennom lokale, nasjonale og internasjonale økumeniske relasjoner.</p>	<p>norske skip, er også norske firma tatt med. Dette er særlig aktuelt i beredskapsoppdrag og er en viktig endring i og med alle avtalene med norske firma.</p> <p>Formålsparagrafen er forenklet ved å ta bort «gjennom lokale Sjømannskirker og andre enheter». Sjømannskirken skal praktisere kristen nestekjærlighet, verken mer eller mindre. Forslaget til formålsparagraf viderefører at Sjømannskirkens arbeid er basert på Bibelen og Den norske kirkes læregrunnlag, liturgi og ordninger.</p> <p>Til slutt vil man se at Hovedstyret foreslår å flytte setningen om Sjømannskirkens økumeniske i §2 Økumenisk arbeid til dette punktet.</p>
<p>§ 2.0 ØKUMENISK RBEID</p> <p>SJØMANNSKIRKEN har økumenisk ansvar som norsk kirke i utlandet.</p>	<p>Se pkt 2 Formål, siste avsnitt.</p>	<p>Se pkt 2 Formål, siste avsnitt.</p>

<p>Ansvar et søkes ivaretatt gjennom samarbeid med lokale menigheter, kristne organisasjoner og kirkesamfunn.</p>		
<p>§ 3.0 TILLITSVERV</p> <p>Den som har tillitsverv, skal arbeide for å fremme formålet. Hovedstyret skal informeres om hvem som har tillitsverv som delegat i generalforsamling eller som medlem av regionstyre, kirkeråd, kirkestyre og regional nominasjonskomite.</p>	<p>Foreslått sløyfet</p>	<p>Hovedstyret foreslår å sløyfe dette punktet da det anses som administrasjonens oppgave å holde oversikt over hvem som har de ulike verv i organisasjonen.</p>
	<p>§ 3 Medlemskap Personer som har fylt 15 år og som kan identifisere seg med foreningens formål, kan tegne medlemskap i Sjømannskirken.</p>	<p>Hovedstyret går inn for å innføre 15 års aldersgrense for medlemskap og for å kunne inneha verv i organisasjonen. Dette er i samsvar med religiøs lavalder i Norge.</p>
<p>§ 4.0 ORGANISERING I NORGE</p> <p>SJØMANNSKIRKEN i Norge er organisert i regioner.</p> <p>Regionene følger grensene til bispedømmene i Den norske kirke. Hovedstyret kan unntaksvis vedta andre grenser.</p> <p>En region består av:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) alle medlemmer bosatt i regionen b) alle registrerte foreninger i regionen c) menigheter i Den norske kirke eller et annet luthersk kirkesamfunn i regionen som innvilger årlig offer. 	<p>Se pkt 9.</p>	<p>Hovedstyret foreslår å flytte punktet som omhandler organisering av Sjømannskirkens arbeid i Norge til pkt 9, det vil si etter punktene om Generalforsamling, Hovedstyret, Kontrollkomite m.m. Dette av redaksjonelle hensyn da det anses som bedre at disse punktene kommer før punktet om organisering av arbeidet i Norge.</p>

<p>Hovedstyret fastsetter nærmere regler for medlemskap.</p>		
<p>§ 5.0 ORGANISERING UTENFOR NORGE</p> <p>Arbeidet utenfor Norge er organisert i lokale Sjømannskirker og andre enheter.</p> <p>Organiseringen av arbeidet skjer i henhold til disse grunnregler samt beslutninger i Hovedstyret.</p>	<p>Se pkt 10</p>	
<p>§ 6.0 STEMMERETT</p> <p>For å ha stemmerett må man:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) fylle 18 år eller mer i det året valget skjer b) ha regelmessig kontakt med SJØMANNSKIRKEN c) kunne lese og forstå norsk d) være lojal overfor formålet <p>I Norge må man ha gyldig medlemskap i Sjømannskirken for å avgi stemme.</p>	<p>Foreslått sløyfet</p>	<p>Hovedstyret henviser her til punktene om valgbarhet til regionråd og kirkeråd, der 15 år er aldersgrense i samsvar med religiøs lavalder i Norge.</p>

§ 7.0. GENERALFORSAMLINGEN

§ 7.1 Øverste organ

Generalforsamlingen er SJØMANNSKIRKENS øverste organ. Ordinær generalforsamling avholdes hvert 2. år – såfremt ikke generalforsamlingen selv unntaksvis bestemmer noe annet.

§ 7.2 Sammensetning

Generalforsamlingen har følgende sammensetning:

a) Fra regionene

Sjømannskirkens generalforsamling består av totalt 25 delegater fra regionene i Norge. I tillegg møter sittende regionstyreledere. Dersom regionstyreleder ikke kan møte, møter et annet medlem av regionstyret.

b) Fra fast virksomhet med eget kirkeråd.

Fra hver fast virksomhet med eget kirkeråd møter sittende leder av kirkerådet / kirkestyret. Dersom leder ikke kan møte, møter et annet medlem av vedkommende kirkeråd / kirkestyre.

c) Fra fast virksomhet uten eget kirkeråd

Fra fast virksomhet uten eget kirkeråd møter 5 delegater som oppnevnes av Hovedstyret.

d) Delegater oppnevnt av kirkemøtet

§ 4 Generalforsamling

Generalforsamlingen er Sjømannskirkens øverste organ og har følgende sammensetning:

a) Fra regionene

Fra regionene i Norge velges 25 delegater inklusive regionrådsledere. Dersom denne ikke møter, representeres regionrådet ved et annet medlem av regionrådet.

b) Fra fast virksomhet med eget kirkeråd

Fra hver fast virksomhet med eget kirkeråd møter sittende leder av kirkerådet/kirkestyret. Dersom leder ikke kan møte, møter et annet medlem av vedkommende kirkeråd/kirkestyre.

c) Fra fast virksomhet uten eget kirkeråd

Fra fast virksomhet uten eget kirkeråd møter 5 delegater som oppnevnes av Hovedstyret

d) Delegater fra Den norske kirke

Den norske kirke oppnevner 5 delegater. I tillegg er tilsynsbiskop delegat.

e) Delegater oppnevnt av ansatte

De fast ansatte i Sjømannskirken velger 8 delegater.

f) Hovedstyrets medlemmer

Hovedstyrets medlemmer er delegater

Under dette punktet listes det opp hvem som er delegater til generalforsamlingen. Endringen under dette punktet handler om at Den norske kirke har gått fra å være en statskirke underlagt Kirke- og undervisningsdepartementet, til å være et eget rettsobjekt. Dermed er det naturlig at det ikke står noe i Sjømannskirkens grunnregler om hvor mange hvilke organer i Den norske kirke som skal oppnevne delegater og at De norske kirke oppnevner de delegatene de vil uavhengig av organ.

Administrasjonen har hatt dialog med Kirkerådet i denne saken. Kirkerådet fremholder at dette er en naturlig konsekvens av at Den norske kirke har blitt eget rettssubjekt.

Hovedstyret anser det likevel som naturlig at biskopen i Den norske kirke som har tilsyn med Sjømannskirken skal ha fast representasjon i generalforsamlingen. Som kjent er det biskopen i Bjørgvin bispedømme er tilsynsbiskop for Sjømannskirken.

<p>Kirkemøtet for Den norske kirke oppnevner 3 delegater.</p> <p>e) Bjørgvin Biskop Bjørgvin biskop er delegat</p> <p>f) Delegat oppnevnt av fra Kirkerådet Kirkerådet for Den norske kirke oppnevner 1 delegat.</p> <p>g) Delegat oppnevnt av Mellomkirkelig råd Mellomkirkelig råd for den norske kirke oppnevner 1 delegat.</p> <p>h) Delegater oppnevnt av ansatte De fast ansatte i Sjømannskirken velger 8 delegater.</p> <p>i) Hovedstyrets medlemmer Hovedstyrets medlemmer er delegater</p> <p>Vararepresentant Den enkelte instans kan møte med vararepresentant dersom den faste representanten ikke kan møte.</p> <p>Funksjonstid Oppnevnte delegater fungerer for den generalforsamlingen vedkommende er oppnevnt til og for påfølgende generalforsamlinger inntil ny representant er valgt.</p> <p>§ 7.3 Ordinær generalforsamling – Innkalling Ordinær generalforsamling innkalles med minst 3 måneders varsel.</p>	<p>Vararepresentant Den enkelte instans kan møte med vararepresentant dersom den faste representanten ikke kan møte.</p> <p>Funksjonstid Oppnevnte delegater fungerer for den generalforsamlingen vedkommende er oppnevnt til og for påfølgende generalforsamlinger inntil ny representant er valgt.</p> <p>Ordinær generalforsamling avholdes annet hvert år. Innkalling skal skje med minst 3 måneders varsel.</p> <p>Generalforsamlingen fastsetter forretningsorden for generalforsamlingen.</p> <p>Generalforsamlingen skal:</p> <ol style="list-style-type: none"> Vedta grunnreglene Velge medlemmer til Hovedstyret og Nominasjonskomite Velge Kontrollkomite Velge revisor og godkjenne dennes godtgjørelse Drøfte Hovedstyrets årsmeldinger og regnskap Behandle saker som er fremmet til generalforsamlingen. <p>Saker som ønskes behandlet på generalforsamlingen, må være kommet inn til Hovedstyret innen 15. februar i generalforsamlingsåret.</p>	
--	--	--

	<p>Forslagsberettiget er de instanser som har rett til å sende delegater til generalforsamlingen.</p> <p>På generalforsamlingen har hver delegat en stemme.</p> <p>En beslutning av generalforsamlingen krever flertall av de avgitte stemmer, om ikke annet er bestemt i grunnreglene. Ved stemmelikhet gjelder det som møteleder/dirigenten slutter seg til, også når denne ikke er delegat og har stemmerett.</p>	
<p>§ 7.4 Ekstraordinær Generalforsamling Når Hovedstyret anser det påkrevet, eller minst 20 av generalforsamlingens delegater forlanger det, skal det innkalles til ekstraordinær generalforsamling med minst 2 måneders varsel.</p> <p>Den sammensettes og følger saksbehandlingsreglene som en ordinær generalforsamling, og behandler bare de saker som er nevnt i innkallingen.</p>	<p>§ 5 Ekstraordinær generalforsamling Når Hovedstyret anser det nødvendig, eller minst 20 av generalforsamlingens delegater forlanger det, skal det innkalles til ekstraordinær generalforsamling med minst 2 måneders varsel.</p> <p>Bare saker som er nevnt i innkallingen kan behandles på ekstraordinær generalforsamling.</p>	Ingen endring.
<p>§ 7.5 Generalforsamling uten fysisk møte</p> <p>Generalforsamling digitalt.</p> <p>a) Dersom det ikke lar seg gjøre å gjennomføre generalforsamlingen ved fysisk oppmøte, kan generalforsamlingen gjennomføres digitalt. Beslutning om dette fattes av generalforsamlingen eller Hovedstyret. Innkalling og utsendelse av</p>	<p>§ 6 Generalforsamling uten fysisk møte</p> <p>6.1 Generalforsamling digitalt Dersom det ikke lar seg gjøre å gjennomføre generalforsamlingen ved fysisk oppmøte, kan generalforsamlingen gjennomføres digitalt. Beslutning om dette fattes av</p>	Ingen endring.

<p>sakspapirer gjøres som for en fysisk generalforsamling. Den digitale løsningen som velges må ivareta behovet for debatt og forsvarlig saksbehandling og stemmegivning.</p> <p>b) Behandling av enkelt saker uten fysisk møte kan unntaksvis avgjøres av generalforsamlingen ved skriftlig avstemming uten at forsamlingen fysisk møtes. Beslutning om dette fattes av generalforsamlingen eller Hovedstyret. Hovedstyret skal sørge for at hensynet til forsvarlig saksbehandling bli ivaretatt.</p>	<p>generalforsamlingen eller Hovedstyret. Innkalling og utsendelse av sakspapirer gjøres som for en fysisk generalforsamling. Den digitale løsningen som velges må ivareta behovet for debatt og forsvarlig saksbehandling og stemmegivning.</p> <p>6.2 Behandling av enkelt saker Behandling av enkelt saker uten fysisk møte kan unntaksvis avgjøres av generalforsamlingen ved skriftlig avstemming uten at forsamlingen fysisk møtes. Beslutning om dette fattes av generalforsamlingen eller Hovedstyret. Hovedstyret skal sørge for at hensynet til forsvarlig saksbehandling bli ivaretatt.</p>	
<p>§ 7.6 Generalforsamlingens ansvarsområde Generalforsamlingen skal:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) vedta grunnreglene b) velge nominasjonskomite som skal innstille leder, medlemmer og varamedlemmer til hovedstyre og kontrollkomité c) velge hovedstyre d) vedta hvor SJØMANNSKIRKEN skal drive fast virksomhet e) velge kontrollkomite f) gjennomgå Hovedstyrets arbeid ved kontrollkomiteens rapport g) velge revisor og godkjenne dennes godtgjørelse h) drøfte Hovedstyrets to-årsmelding og regnskap i) drøfte organisasjonens økonomiske utvikling 	<p>Se pkt 4</p>	

- j) uttale seg om eller fatte vedtak i andre saker som Hovedstyret legger frem

Generalforsamlingen fastsetter reglement for

- k) nominasjonskomiteen
l) kontrollkomiteen
m) generalforsamlingens forretningsorden

§ 7.7 Valg av dirigentskap

Generalforsamlingen velger dirigent og visediregent ved konstitueringen. Disse utgjør generalforsamlingens dirigentskap.

§ 7.8 Saksgang

Saker som ønskes behandlet av ordinær generalforsamling, må være kommet inn til Hovedstyret innen 15. februar. Forslagsberettiget er de instanser som har rett til delegater til generalforsamlingen.

Hovedstyret forbereder de saker som skal legges frem på generalforsamlingen. Dersom Hovedstyret vedtar å ikke fremme en sak som er innkommet innenfor fristen, skal avslaget fremlegges for generalforsamlingen med begrunnelse. Sakspapirene skal sendes delegatene senest 1 måned før generalforsamlingen.

§ 7.9 Beslutningsdyktighet

Generalforsamlingen er beslutningsdyktig når den er innkalt og konstituert i henhold til disse grunnregler. Ved stemmelikhet har dirigenten dobbeltstemme.

<p>§ 7.10 Valg av hovedstyre Generalforsamlingen velger 7 medlemmer og 3 varamedlemmer til Hovedstyret.</p> <p>Hovedstyrets leder velges først. Deretter velges de øvrige 6 medlemmene og til slutt de 3 varamedlemmene. Hovedstyrets medlemmer og varamedlemmer må være medlem av Den norske kirke eller et annet luthersk kirkesamfunn.</p> <p>2 medlemmer velges av de fast ansatte etter eget reglement godkjent av Hovedstyret.</p> <p>Hovedstyrets medlemmer velges for 2 år. Funksjonstiden gjelder fra valgtidspunktet. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år.</p> <p>Varamedlemmene innkalles i den rekkefølge de er valgt. Første varamedlem skal alltid innkalles.</p> <p>Forslaget til hovedstyrekandidater gjøres kjent i sakspapirene til generalforsamlingen. Fast ansatte kan ikke velges av generalforsamlingen</p>		
<p>§ 7.11 Kontrollkomite Generalforsamlingen velger en kontrollkomite på 3 medlemmer. Komiteen har samme funksjonsperiode som Hovedstyret. Medlemmer og varamedlemmer til Hovedstyret kan ikke velges som medlemmer av kontrollkomiteen.</p>	<p>§ 7 Kontrollkomite Generalforsamlingen velger en kontrollkomite på 3 medlemmer. Komiteen har samme funksjonstid som Hovedstyret. Medlemmer og varamedlemmer til Hovedstyret kan ikke velges som medlemmer til kontrollkomiteen.</p>	

<p>Kontrollkomiteen skal gjennomgå Hovedstyrets møteprotokoll og regnskaper for å gi sin vurdering av om Hovedstyret har vært beslutningsdyktig og fattet beslutninger i tråd med sitt mandat.</p> <p>Komiteen skal gi generalforsamlingen en skriftlig rapport om sitt arbeid.</p>	<p>Kontrollkomiteen skal gjennomgå Hovedstyrets møteprotokoller og regnskaper og gi sin vurdering av om Hovedstyret har vært beslutningsdyktig og fattet beslutninger i tråd med sitt mandat. Kontrollkomiteen skal gi generalforsamlingen en skriftlig rapport om sitt arbeid.</p>	
<p>§ 8.0 HOVEDSTYRET</p> <p>§ 8.1 Øverste organ mellom generalforsamlingene Hovedstyret er organisasjonens øverste organ mellom generalforsamlingene.</p> <p>Hovedstyret velges av generalforsamlingen og er ansvarlig overfor denne.</p> <p>§ 8.2 Sammensetning og beslutningsdyktighet Hovedstyret har 9 medlemmer og er beslutningsdyktig når minst 5 medlemmer er til stede. I tilfelle stemmelikhet har møtelederen dobbeltstemme.</p> <p>Generalsekretæren har møte og talerett.</p> <p>Hovedstyret innkalles ved behov og minst 3 ganger per. år.</p>	<p>§ 8 Hovedstyret</p> <p>Hovedstyret er organisasjonens øverste organ mellom generalforsamlingene.</p> <p>8.1. Styrets sammensetning</p> <p>Hovedstyret består av 9 medlemmer. Generalforsamlingen velger 7 styremedlemmer og 3 varamedlemmer. Første varamedlem skal alltid innkalles til møter i Hovedstyret. 2 styremedlemmer velges av de fast ansatte etter eget reglement fastsatt av Hovedstyret.</p> <p>Hovedstyret er beslutningsdyktig når minst 5 medlemmer er til stede. Hovedstyrets medlemmer må være medlem av Den norske kirke eller annet luthersk kirkesamfunn. Regler for nominasjon og gjennomføring av valg fastsettes av generalforsamlingen etter forslag fra Hovedstyret. Hovedstyrets medlemmer velges for 2 år. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år.</p>	

<p>§ 8.3 Ansvarsområde</p> <p>Hovedstyret er ansvarlig for:</p> <ol style="list-style-type: none"> Sjømannskirkens organisasjon og virksomhet økonomisk forvaltning ansettelse og avskjedigelse av ansatte i faste stillinger alle saker som ikke hører inn under generalforsamlingen Hovedstyret bestemmer selv sin arbeidsform og hva som eventuelt kan delegeres til generalsekretæren, via egne underutvalg eller via spesielle fullmakter Utpeke styremedlemmer i selskaper som eier / driver lokale sjømannskirker, der slike selskaper er etablert. Hovedstyret er forpliktet til å utpeke de styremedlemmer som er foreslått av årsmøtet ved den lokale sjømannskirke <p>Hovedstyret skal imidlertid alltid selv avgjøre følgende saker</p> <ol style="list-style-type: none"> Retningslinjer og strategiske planer: Det årlige budsjett og regnskap (jmf § 7.6 h GF skal drøfte regnskap) Kjøp, salg og pantsettelse av fast eiendom Opptak av lån og garantistillelser Midlertidig igangsetting og midlertidig innstilling av virksomhet Godkjenne stiftelsesdokumenter og vedtekter for selskaper, stiftelser eller lignende som er opprettet for å eie/drive en lokal sjømannskirke 	<p>8.2 Styrets ansvarsområde</p> <p>Styret skal sørge for en forsvarlig organisering av Sjømannskirkens virksomhet og påse at virksomheten drives i overensstemmelse med formålet.</p> <p>Styret skal holde seg orientert om Sjømannskirkens økonomiske stilling og plikter å påse at kirkens virksomhet, regnskap og økonomiforvaltning er gjenstand for betryggende kontroll for Sjømannskirkens virksomhet.</p> <p>Styret skal føre tilsyn med den daglige ledelsen og Sjømannskirkens virksomhet for øvrig.</p> <p>Det tilligger styret å:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ansette generalsekretær Fastsette planer og budsjett i nødvendig utstrekning Behandle og godkjenne årsregnskapet Beslutte kjøp, salg og pantsettelse av fast eiendom Vedta hvor Sjømannskirken skal drive arbeid Beslutte opptak av lån og garantistillelse Fastsette tid og sted for generalforsamling 	<p>Hovedstyret sin oppgave er å se til at arbeidet i Sjømannskirken er forsvarlig organisert og gjøres i samsvar med formålet og vedtatt strategiplan og budsjett. Hovedstyret ansetter, og eventuelt avsetter generalsekretær.</p> <p>Som man vil se foreslås det at Hovedstyret fortsatt skal vedta kjøp og salg av eiendommer. Hovedstyret foreslår imidlertid at Generalforsamlingen delegerer ansvaret for hvor Sjømannskirken skal drive arbeid til Hovedstyret. Den viktigste begrunnelsen for dette er at Hovedstyret har ansvar for strategi, budsjett og regnskap og at Hovedstyret som en følge av det, også bør ha ansvar for å bestemme hvor arbeidet skal foregå.</p> <p>Som kjent har Sjømannskirken utviklet seg til en blanding av mobile enheter og steder med et stasjonært arbeid. Per dato har vi 27 stasjonære enheter/sjømannskirker og 32 mobile enheter. På sett og vis kan man si at Generalforsamlingen bestemmer over det stasjonære arbeidet skal foregå og at Hovedstyret bestemmer over de mobile enhetene. Dette gir ikke en konsistent styring av organisasjonen og dette er også en av grunnene til at Hovedstyret foreslår å delegere dette ansvaret.</p> <p>Nåværende §7.6.d er en paragraf fra da Sjømannskirken fulgte handelsflåten da man opprettet og la ned sjømannskirker ved å se på antall skipsanløp og antall besøkende sjøfolk på leseværelset. På den tiden ble arbeidet ble kun</p>
--	---	---

<p>m) Ansette generalsekretær n) Fastsette tid og sted for generalforsamling o) Behandle opphør av tillitsverv (§17.0) p) Saker av usedvanlig art eller av stor betydning</p> <p>Hovedstyret skal forberede og legge frem for generalforsamlingen årsmelding og regnskap. Regnskapet følger kalenderåret. Utdrag av årsmelding og årsregnskap skal gjøres kjent for regionene i Norge (§ 4.0) og Sjømannskirkens andreenheter i utlandet (§ 5.0)</p> <p>Hovedstyret utøver sin myndighet via generalsekretæren som iverksetter styrets beslutninger. Generalsekretæren er Sjømannskirkens daglige leder.</p>		<p>drevet i tilknytning til sjømannskirkene med sjøfolk som målgruppe. I vår tid er der mange flere målgrupper; turister, studenter, ansatte i norske virksomheter og pensjonister. Målgruppen er alle nordmenn hvor de enn måtte befinne seg i verden. Ettersom disse ikke bare befinner seg rundt sjømannskirkene, er det etablert mobile enheter som driver oppsøkende virksomhet over alt hvor der er nordmenn. Det synes derfor mest naturlig at hovedstyret har ansvar for helheten i arbeidet, dels for at ledelsen av arbeidet skal være konsistent og dels for å øke fleksibiliteten i en tid der endringer skjer raskere enn før.</p>
	<p>§ 9 Organisering av Sjømannskirkens arbeid i Norge</p> <p>9.1 Regioner Sjømannskirkens arbeid i Norge er organisert i regioner med egne regionråd. Hvert bispedømme utgjør en region. I særlige tilfeller kan Hovedstyret vedta annen regioninndeling. En region består av de medlemmer som er bosatt i regionen.</p> <p>9.2 Regionårsmøtet Regionårsmøtet er regionens øverste organ. Regionårsmøtet består av Sjømannskirkens medlemmer som er bosatt i regionen.</p>	

	<p>Hver menighet i Den norske kirke eller annet luthersk kirkesamfunn i regionen som innvilger årlig offer til Sjømannskirken har rett til å sende en delegat til årsmøtet. Slik delegat har stemmerett i likhet med møtende medlemmer.</p> <p>Regionårsmøte avholdes hvert eller annet hvert år etter vedtak i regionrådet.</p> <p>Regionårsmøtet skal inspirere og dyktiggjøre deltakerne til fortsatt tjeneste. Regionårsmøtet skal:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Behandle regionrådets årsmeldingb) Drøfte saker som skal behandles på Sjømannskirkens generalforsamlingc) Behandle saker som Hovedstyret eller regionrådet legger fremd) Velge medlemmer og varamedlemmer til regionrådete) Velge nominasjonskomite for valg av regionstyre og valg av delegater til Sjømannskirkens generalforsamling <p>I år med generalforsamling i Sjømannskirken, velge delegat(er) fra regionen til generalforsamlingen.</p> <p>9.3 Regionrådet</p> <p>Hver region skal ha et regionråd på 3–7 medlemmer og inntil 3 varamedlemmer etter regionårsmøtets beslutning.</p> <p>Medlemmene i regionrådet skal ha fast bopel i regionen. Minst 2/3 av medlemmene må være</p>	<p>På anbefaling fra regionarbeidet går Hovedstyret inn for å gi alle menigheter som innvilger offer til Sjømannskirken, rett til å sende delegat til regionårsmøtet.</p> <p>På Generalforsamlingen i 2021 ble det fremmet forslag om å kalle Regionstyrene for Regionråd. Der var to årsaker til det, dels at regionrådet er et rådgivende organ og ikke et organ med styrefunksjoner og dels at det da ville bli samsvar med betegnelsen «Kirkeråd» som benyttes på sjømannskirkene.</p>
--	---	--

	<p>medlemmer av Den norske kirke eller annet luthersk kirkesamfunn. Man må være fylt 15 år for å være med i regionrådet.</p> <p>Regionrådets medlemmer velges for en periode på 2 år. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år. Man kan stemme på valg til regionrådet fra og med det året man fyller 15 år.</p> <p>Varamedlemmer velges for perioden frem til neste valg og innkalles i den rekkefølge de er valgt.</p> <p>Regionrådet er beslutningsdyktig når minst halvparten av medlemmene er til stede. Ved stemmelikhet har møteleder dobbeltstemme.</p> <p>Regionrådet skal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbeide for å styrke interessen for Sjømannskirken • Ha ansvar for planlegging og gjennomføring av regionårsmøtet. • Sende årsmelding til Hovedstyret 	<p>Den religiøse lavalder, 15 år, foreslås innført som krav til å være med i regionrådet og til å stemme på regionårsmøtet.</p>
	<p>§ 10 Organisering av Sjømannskirkens arbeid i utlandet</p> <p>10.1 Organisering av virksomhet hvor Sjømannskirken driver fast virksomhet. På steder hvor Sjømannskirken har vedtatt å drive fast virksomhet, skal arbeidet ledes av en ansatt daglig leder og av et lokalt kirkeråd.</p>	

	<p>10.2 Daglig leder Daglig leder skal organisere den daglige drift ved vedkommende sjømannskirke. Daglig leder skal holde Kirkerådet informert om kirkens drift og om aktuelle saker i Sjømannskirken. Daglig leder ansettes av Generalsekretær. Før tilsetting av daglig leder skal Kirkerådet så langt mulig avgi uttalelse om de aktuelle søkerne.</p>	
<p>§ 9.0 DET LOKALE KIRKERÅD</p> <p>§ 9.1 Kirkerådet- et rådgivende organ Kirkerådet er et rådgivende organ for daglig leder ved den lokale sjømannskirke.</p> <p>§ 9.2 Valg av kirkeråd Kirkerådet velges av et årlig møte ved den lokale sjømannskirke. Etter beslutning i Hovedstyret, kan kirkerådet unntaksvis utnevnes av daglig leder.</p> <p>§ 9.3 Kirkerådets sammensetning Kirkerådet bør i størst mulig grad gjenspeile målgruppen. Kirkerådet skal bestå av 5–9 medlemmer som velges (eventuelt utnevnes) for 2 år. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år.</p> <p>Minst 2/3 av kirkerådets medlemmer må være medlemmer av Den norske kirke eller et annet luthersk kirkesamfunn</p> <p>Daglig leder er medlem av kirkerådet. De øvrige ansatte kan velge en representant.</p>	<p>10.3 Kirkerådet Kirkerådet er et rådgivende organ for daglig leder ved den lokale sjømannskirke.</p> <p>10.3.1 Kirkerådets sammensetning Kirkerådet skal bestå av 5–9 medlemmer etter beslutning på årsmøte. Daglig leder er medlem av kirkerådet. De øvrige ansatte kan velge en representant til rådet. Der daglig leder ikke er sjømannsprest, er sjømannspresten de ansatte sin representant i kirkerådet. De øvrige medlemmene i kirkerådet velges av årsmøtet for en periode på 2 år. Man må være fylt 15 år for å kunne stemme på årsmøtet. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år. Minst 2/3 av Kirkerådets medlemmer må være medlem av Den norske kirke eller et annet luthersk kirkesamfunn. Man kan bli valgt inn i kirkerådet fra og med det året man fyller 15 år.</p> <p>10.3.2 Kirkerådets ansvarsområde Kirkerådet skal ha sin oppmerksomhet henvendt på alt som kan gjøres for å realisere</p>	<p>Den religiøse lavalder, 15 år, foreslås innført som aldersgrense for når man kan være med i Kirkerådet og til å stemme på årsmøtet.</p> <p>Kirkerådet er et rådgivende organ og hovedstyret foreslår å ta med pkt 10.3.2.a om at</p>

<p>Kirkerådet konstituerer seg selv, og er beslutningsdyktige når minst halvparten av medlemmene er til stede.</p> <p>Daglig leder og/eller leder av kirkerådet innkaller til møter etter behov, dog minst 3 ganger pr år. Kirkerådet skal også innkalles når minst halvparten av medlemmene krever det. Ved stemme likhet har møteleder dobbeltstemme</p> <p>§ 9.4 Kirkerådets ansvarsområde Kirkerådet skal sikre lokal kompetanse og kontaktflate til beste for den enkelte sjømannskirke, med særlig henblikk på å gi råd vedrørende økonomiske, bygningsmessige og juridiske spørsmål.</p> <p>Kirkerådet:</p> <ol style="list-style-type: none"> har et særlig ansvar for å gi råd slik at kirkens virksomhet skjer i overenstemmelse med vertslandets lovgivning. skal gi råd i utarbeidelse av budsjett skal involveres i kirkens lokale strategier skal høres om aktuelle behov og ønsket kompetanse ved ansettelse av daglig leder kan også gi råd om drift- og programarbeid kan drøfte saker som skal opp på årets generalforsamling skal behandle saker som daglig leder eller Hovedstyret legger frem 	<p>Sjømannskirkens formål ved den lokale Sjømannskirken.</p> <p>Kirkerådet skal:</p> <ol style="list-style-type: none"> Uttale seg om budsjett og regnskap Uttale seg i forbindelse med ansettelse av daglig leder Velge delegater til Sjømannskirkens generalforsamling <p>Kirkerådet kan ikke kjøpe, selge eller pantsette fast eiendom. Kirkerådet kan heller ikke ta opp gjeld uten Hovedstyrets samtykke.</p> <p>10.4 Årsmøte Kirkerådet innkaller til årsmøte minst en gang per år. På Årsmøtet har medlemmer av Sjømannskirken som har tilknytning til vedkommende sjømannskirke stemmerett. Årsmøte skal behandle:</p> <ol style="list-style-type: none"> Årsberetning fra Kirkerådet Valg av medlemmer til Kirkerådet Andre saker som blir fremmet av Kirkerådet 	<p>Kirkerådet skal bli forelagt budsjett og regnskap til uttale.</p>
--	--	--

<p>Kirkerådet kan ikke endre ansettelsesvilkår for kirkens ansatte utsendt fra Norge. Kirkerådet kan heller ikke kjøpe, selge og pantsette faste eiendommer.</p> <p>Daglig leder plikter å holde kirkerådet informert om kirkens drift og om aktuelle saker i SJØMANNSKIRKEN. Referat fra hvert møte skal sendes Hovedstyret så snart som mulig til orientering.</p> <p>Lokale regler for kirkerådet skal være i overensstemmelse med grunnreglene.</p> <p>Daglig leder ved den lokale sjømannskirke står direkte ansvarlig overfor Sjømannskirkens ledelse.</p>		
<p>§ 10.0 DET LOKALE KIRKESTYRE</p> <p>§ 10.1 Selskap som eier/driver en lokal sjømannskirke</p> <p>Ved enkelte sjømannskirker har SJØMANNSKIRKEN valgt å etablere et eget selskap, stiftelse eller lignende etter lokal lovgivning med formål å forvalte, eie og/eller drive den lokale sjømannskirke.</p> <p>Disse skal opprettes og forvaltes i overensstemmelse med Grunnreglene. Dette inkluderer bl.a. at stiftelsesdokumenter, vedtekter og lignende skal vise til og underordnes Grunnreglene – såfremt det ikke strider mot ufravikelig lokal lovgivning.</p>	<p>10.5 Annen organisasjonsform</p> <p>Ved enkelte sjømannskirker har Sjømannskirken av hensyn til lokal lovgivning valgt å etablere et eget foretak i form av selskap, stiftelse eller lignende til å forvalte, eie og/eller drive virksomheten ved den lokale Sjømannskirken.</p> <p>Slike foretak skal opprettes og forvaltes i overensstemmelse med Grunnreglene.</p> <p>Stiftelsesdokument med vedtekter m.v. skal godkjennes av Hovedstyret. Kirkestyret ved den enkelte sjømannskirke skal så langt råd organisere sin virksomhet i tråd med bestemmelsen i § 10.1–10.3.</p>	

§ 10.2 Oppnevning av det lokale kirkestyre

Kirkestyret skal bestå av 7 eller 9 medlemmer som utpekes for 2 år. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år Av de 7 (respektivt 9) foreslås 3 (respektiv 4) av årsmøtet ved den lokale sjømannskirke og må så utpekes av Hovedstyret.

De øvrige 4 (respektiv 5) styremedlemmer utpekes direkte av Hovedstyret. Hovedstyret kan gi dispensasjon fra disse kriteriene dersom spesielle forhold skulle tilsi det.

§ 10.3 Kirkestyrets sammensetning og beslutningsdyktighet

Kirkestyret bør i størst mulig grad gjenspeile Sjømannskirkens målgruppe. Minst 2/3 av kirkestyrets medlemmer må være medlemmer av Den norske kirke eller et annet luthersk kirkesamfunn. Hvis ikke andre lokale regler er godkjent av Hovedstyret, gjelder følgende:

- a) Daglig leder er medlem av kirkestyret.
- b) De øvrige ansatte kan velge en representant.
- c) Kirkestyret konstituerer seg selv, og er beslutningsdyktige når minst halvparten av medlemmene er til stede.
- d) Daglig leder og/eller leder av kirkestyret innkaller til møter etter behov, dog minst 3 ganger pr år. Kirkestyret skal også innkalles når minst halvparten av medlemmene krever det.

- e) Ved stemmelikhet har møteleder dobbeltstemme.

§ 10.4 Kirkestyrets ansvarsområde

Kirkestyret skal sikre lokal kompetanse og kontaktflate til beste for den enkelte sjømannskirke, med særlig henblikk på økonomiske, bygningsmessige og juridiske spørsmål og forvalte den lokale sjømannskirke etter de vedtekter som er fastsatt av Hovedstyret i henhold til lokal lovgivning.

Der det er oppnevnt et eget kirkestyre, skal det normalt ikke være kirkeråd. Kirkestyret:

- a) har et særlig ansvar for å påse at kirkens virksomhet skjer i overensstemmelse med vertslandets lovgivning.
- b) skal utarbeide og vedta budsjett
- c) skal rapportere både i henhold til lokale lover og Sjømannskirkens rutiner
- d) skal utarbeide kirkens lokale strategier
- e) skal høres om aktuelle behov og ønsket kompetanse ved ansettelse av daglig leder
- f) kan drøfte saker som skal opp på årets generalforsamling
- g) skal behandle saker som daglig leder eller Hovedstyret legger frem
- h) kan også gi råd om drift- og programarbeid
- i) kan ikke endre ansettelsesvilkår for kirkens ansatte utsendt fra Norge

<p>j) kan ikke kjøpe, selge eller pantsette faste eiendommer uten samtykke fra Hovedstyret.</p> <p>Øvrige bestemmelser:</p> <p>k) de lokale representantene i kirkestyret bestemmer, hvis ikke det lokale årsmøtet har besluttet noe annet, hvilke saker som kan anmeldes til generalforsamlingen</p> <p>l) daglig leder plikter å holde kirkestyret informert om kirkens drift og om aktuelle saker i SJØMANNSKIRKEN. Protokoll fra hvert møte skal sendes Hovedstyret så snart som mulig til orientering</p> <p>m) daglig leder ved den lokale sjømannskirke står ansvarlig overfor kirkestyret og Sjømannskirkens ledelse.</p>		
<p>§ 11.0 REGIONÅRSMØTE</p> <p>§ 11.1 Regionårsmøtet er regionens øverste organ.</p> <p>§ 11.2 Regionårsmøtets sammensetning Regionårsmøtet er sammensatt av alle med gyldig medlemskap i regionen og en utsending fra hver menighet i Den norske kirke eller annet luthersk kirkesamfunn i regionen som innvilger årlig offer.</p> <p>§ 11.3 Stemmerett</p> <p>a) Alle med gyldig medlemskap i regionen</p> <p>b) Utsending fra menigheter i Den norske kirker eller annet norsk luthersk</p>	<p>Se 9.2</p>	

<p>kirkesamfunn i regionen som innvilger årlig offer.</p> <p>§ 11.4 Regionårsmøtets ansvarsområde Regionårsmøtet skal fornye, inspirere og dyktiggjøre deltagerne til fortsatt tjeneste.</p> <p>Regionårsmøtet med valg avholdes hvert eller 2. hvert år etter vedtak i regionstyret. Regionårsmøtet skal:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) gjennomgå og drøfte regionstyrets årsmelding b) drøfte saker som skal opp på generalforsamlingen c) behandle saker som Hovedstyret eller regionstyret legger frem d) velge medlemmer og varamedlemmer til regionstyret e) velge nominasjonskomite for valg av regionstyre og delegater til generalforsamlingen. f) I år med generalforsamling velge delegat (er) fra den enkelte region til generalforsamlingen. <p>§ 11.5 Reglement for regionårsmøtet Regionårsmøtet gjennomføres i henhold til reglement vedtatt av Hovedstyret.</p>		
<p>§ 12.0 REGIONSTYRET</p> <p>§ 12.1 Øverste organ mellom regionårsmøtene Regionstyret er regionens øverste organ mellom regionårsmøtene.</p>		

§ 12.2 Regionstyrets sammensetning

Hver region har et styre på 3 – 7 medlemmer og inntil 3 varamedlemmer. Medlemmene skal ha fast bopel i regionen. Minst 2/3 av regionstyrets medlemmer må være medlemmer av Den norske kirke eller et annet luthersk kirkesamfunn.

Regionstyrets medlemmer velges normalt for 2 år. Maksimum sammenhengende funksjonstid er 10 år.

Varamedlemmene velges for perioden frem til neste valg og innkalles i den rekkefølge de er valgt. Regionstyret konstituerer seg selv.

Regionstyret er beslutningsdyktig når minst halvparten av medlemmene er til stede. I tilfelle stemmelikhet har møtelederen dobbeltstemme.

§ 12.3 Opphør

Dersom regionen velger å nedlegge sin virksomhet, skal det skje ved vedtak i regionårsmøte.

Unntaksvis kan Hovedstyret fatte en slik beslutning dersom det i mer enn 1 år ikke har vært aktivitet i regionen.

§ 12.4 Regionstyrets ansvarsområde

Regionstyret skal:

- arbeide for å styrke interessen for SJØMANNSKIRKEN

<ul style="list-style-type: none"> • ha ansvar for planlegging og gjennomføring av regionårsmøtet • drøfte saker som skal opp på generalforsamlingen • hvert år sende melding for foregående år til Hovedstyret 		
<p>§ 13.0 FULLMAKTER</p> <p>§ 13.1 Signatur SJØMANNSKIRKEN tegnes av Hovedstyrets leder eller nestleder i fellesskap med generalsekretæren (daglig leder) eller vedkommens stedfortreder.</p> <p>§ 13.2 Prokura Hovedstyret kan meddele prokura.</p>	<p>§ 11 Signatur</p> <p>Sjømannskirken tegnes av Hovedstyrets leder og generalsekretæren i fellesskap.</p> <p>Generalsekretæren har prokura. Hovedstyret kan også meddele prokura til andre.</p>	
<p>§ 14.0 INNTEKTER, EIENDELER OG EIENDOMMER</p> <p>Alle faste eiendommer, inntekter, fonds og andre aktiva som direkte eller indirekte er anskaffet i SJØMANNSKIRKENS navn, eller i navn av enhet, tilhører SJØMANNSKIRKEN.</p>		
<p>§ 15.0 ENDRINGER AV GRUNNREGLENE</p> <p>§ 15.1 Endringer av grunnreglene Bortsett fra endringene i § 16.2, kan grunnreglene bare endres av generalforsamlingen og krever 2/3 av avgitte stemmer.</p>	<p>§ 12 Endring av Grunnreglene</p> <p>12.1 Grunnreglene kan endres av generalforsamlingen med 2/3 flertall.</p> <p>12.2 Endring av bestemmelse 1, 12.1 og 13 For endring av pkt 1 (Formål), 12 (Endring av grunnreglene) og 13 (Opphør) kreves vedtak</p>	

<p>§ 15.2 Realitetsendringer av visse paragrafer Realitetsendringer av følgende paragrafer: § §1 Formål og §15.1 Endringer av grunnreglene, skal skje på to etterfølgende generalforsamlinger med 2/3 flertall av de avgitte stemmer på hver av generalforsamlingene.</p>	<p>med kvalifisert flertall (2/3) på to etterfølgende generalforsamlinger.</p>	
<p>§ 16.0 OPPHØR AV TILLITSVERV</p> <p>Den som innehar tillitsverv og som åpenbart arbeider på tvers av Sjømannskirkens formål, kan fratras sitt verv. En slik avgjørelse skal tas av Hovedstyret.</p> <p>Den person dette gjelder, samt det organ vedkommende er medlem av, har uttalerett før en slik sak behandles. Avgjørelsen kan ikke ankes.</p>		
<p>§ 17.0 ORGANISASJONENS OPPHØR</p> <p>Opphør av Sjømannskirkens virksomhet avgjøres av to generalforsamlinger med minst 3 måneders mellomrom. Den første skal være en ordinær generalforsamling hvor minst ¾ av de avgitte stemmer skal avgis for opphør. Også på etterfølgende ekstraordinære generalforsamling må ¾ av stemmene avgis for opphør.</p> <p>Den ekstraordinære generalforsamlingen skal innkalles med spørsmål om opphør av virksomheten samt eventuell disponering av overskuddet som eneste punkter på saklisten.</p>	<p>§ 13 Opphør</p> <p>Opphør av Sjømannskirkens virksomhet må vedtas av to generalforsamlinger som avholdes med minst 3 måneders mellomrom. Den første generalforsamlingen skal være en ordinær generalforsamling hvor minst 2/3 av de avgitte stemmene voterer for at virksomheten skal opphøre. Også på etterfølgende ekstraordinære generalforsamling må minst 2/3 av stemmene avgis for opphør.</p> <p>Dersom opphør blir bestemt, jf. foregående ledd, bestemmer generalforsamlingen med alminnelig flertall hvordan Sjømannskirkens kapital skal</p>	

<p>Ved eventuelt opphør, bestemmer generalforsamlingen ved alminnelig flertall hvordan et eventuelt overskudd skal disponeres etter at Sjømannskirkens forpliktelser er oppfylt. Overskuddet må disponeres i samsvar med formålet.</p>	<p>anvendes etter at Sjømannskirkens forpliktelser er oppfylt.</p> <p>Kapitalen må disponeres i samsvar med Sjømannskirkens formål.</p>	
<p>§ 18.0 JURISDIKSJON & LOVVALG</p> <p>§ 18.1 Utarbeidelse av regler Alle regler, stiftelsesdokumenter, vedtekter og lignende ved lokale sjømannskirker, regioner og andre enheter som omfattes av Grunnreglene, skal underordnes disse.</p> <p>§ 18.2 Fravikelse Grunnreglene kan fravikes dersom disse er i strid med vertslandets ufravikelige lovgiving.</p> <p>§ 18.3 Tvist om grunnreglene Enhver tvist i forbindelse med disse grunnregler eller regler laget i henhold til disse grunnregler eller mellom arbeidsenhetene eller i organene skal med eksklusiv og endelig virkning avgjøres etter norsk rett ved voldgift i Bergen.</p>	<p>§ 14 Lovvalg m.v</p> <p>Eventuell tvist knyttet til forståelsen eller anvendelsen av grunnreglene skal avgjøres etter norsk rett med Bergen tingrett som verneeting.</p>	